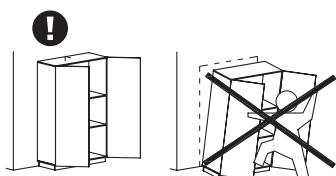
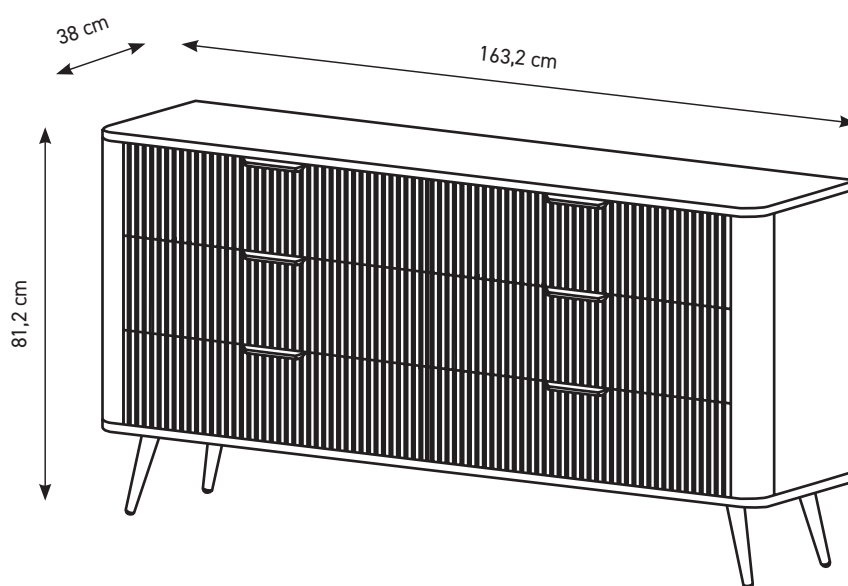
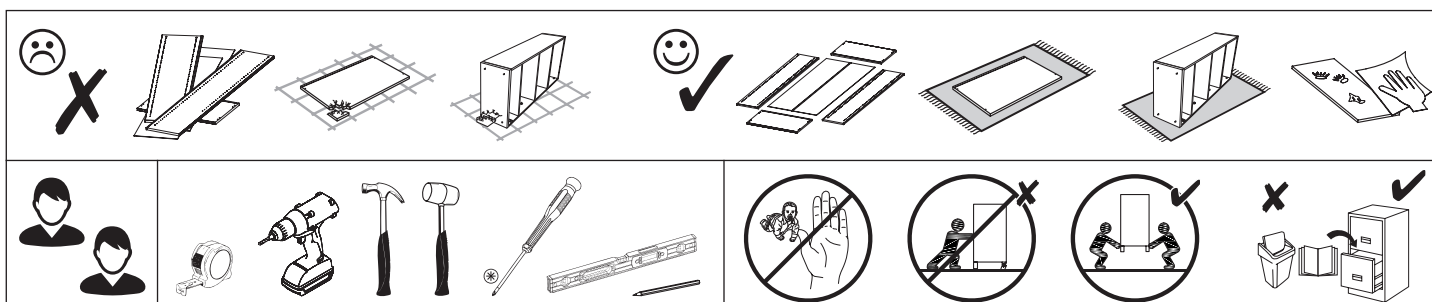
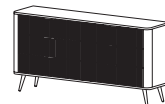


PL	Instrukcja montażu
D	Montageanleitung
NL	Handleiding voor de montage
TR	Montaj talimati
F	Notice de montage
CZ	Montážní návod
HU	Szerelési útmutató
GB	Assembly instructions
RU	Инструкция по монтажу
IT	Istruzioni di montaggio
SK	Návod na montáž
RO	Instrucțiuni de montaj
ES	Instrucciones de montaje



2024-02-26





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayn ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

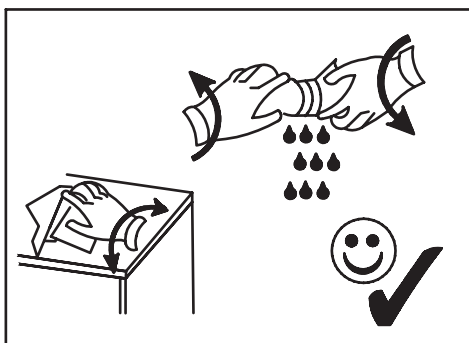
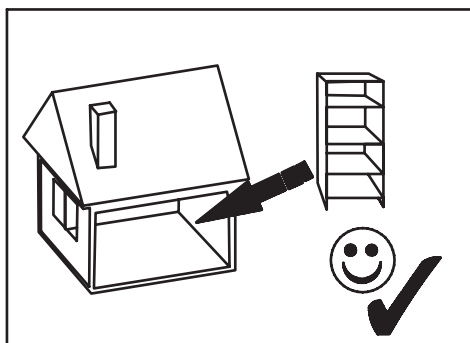
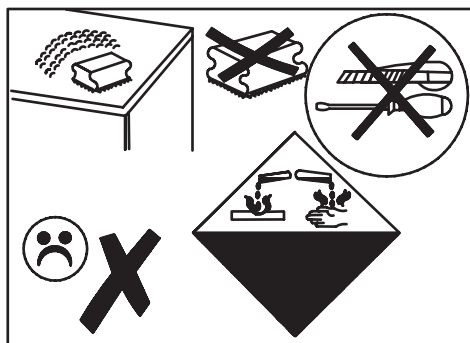
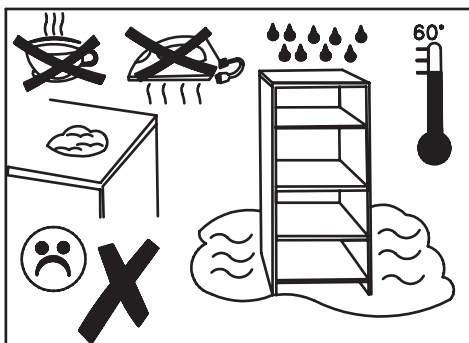
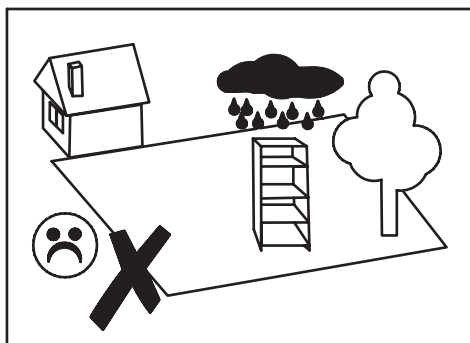
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

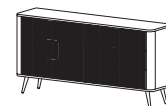
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

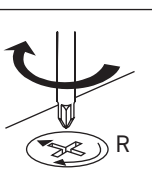
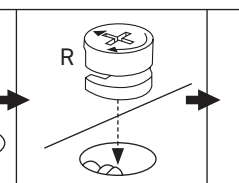
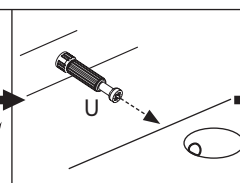
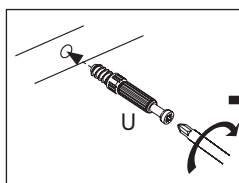
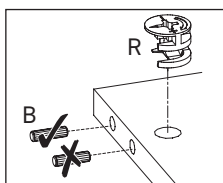
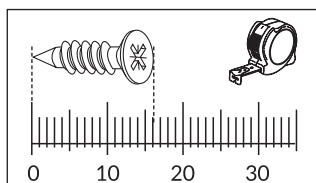
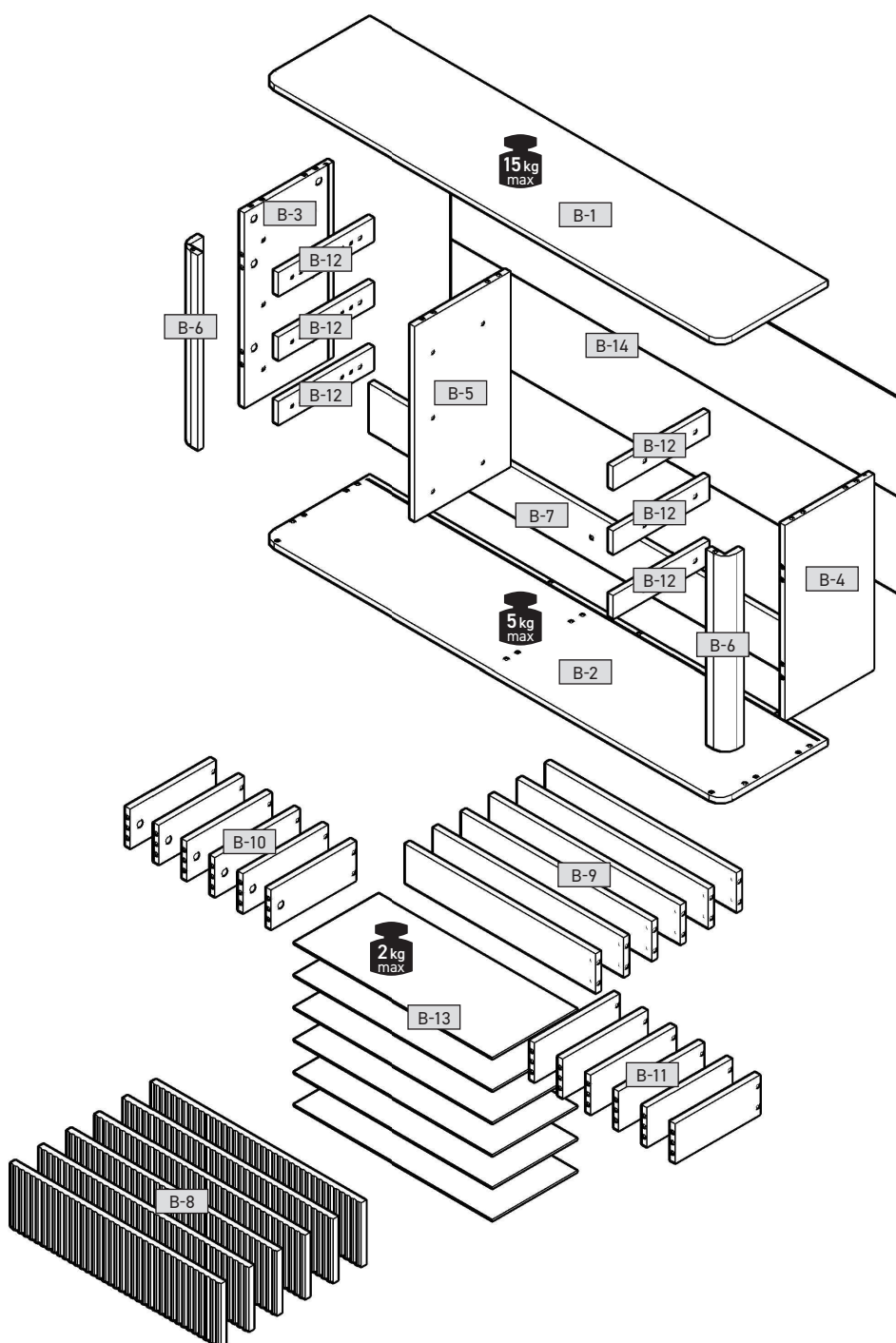
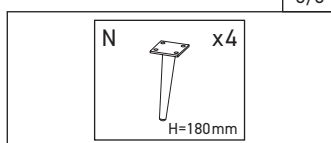


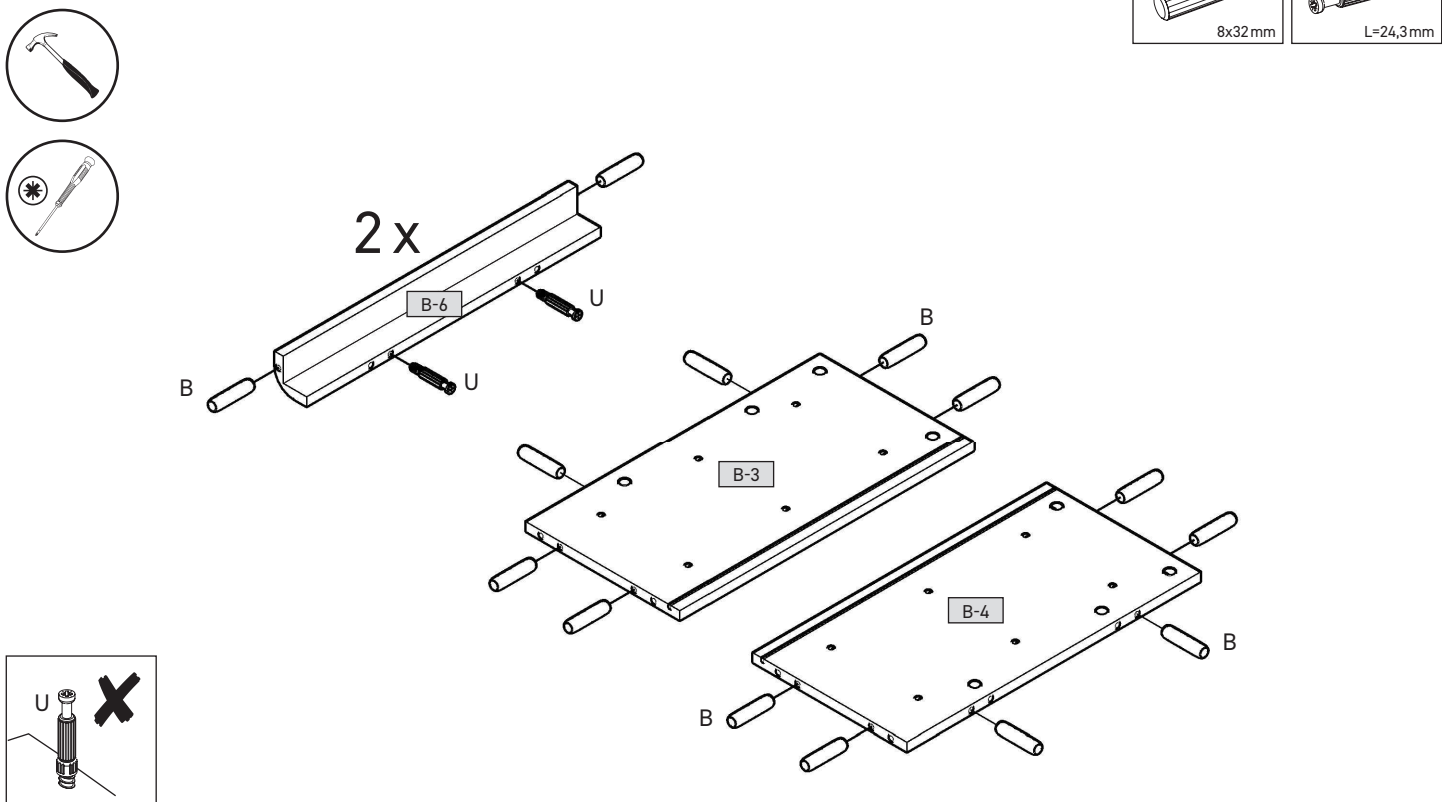
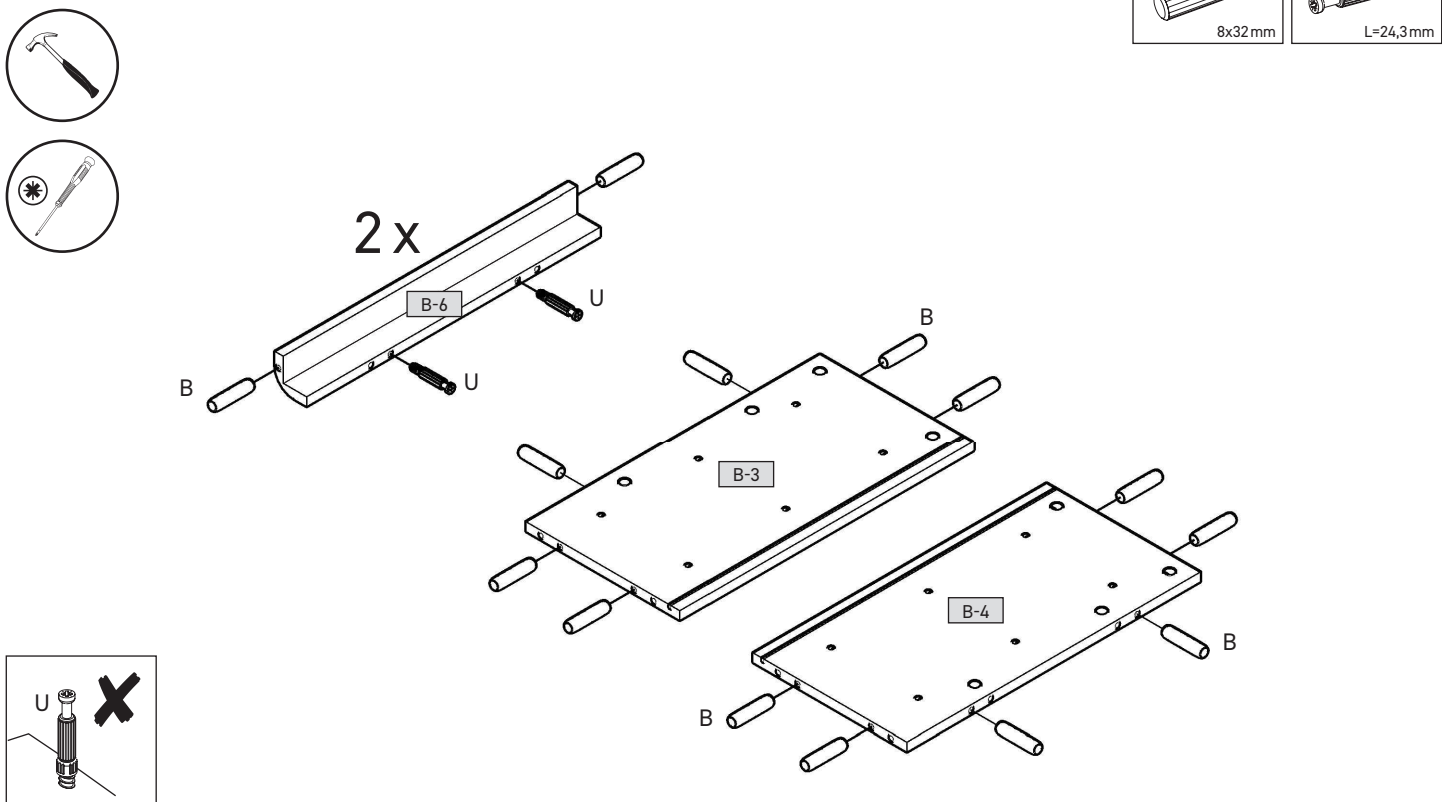
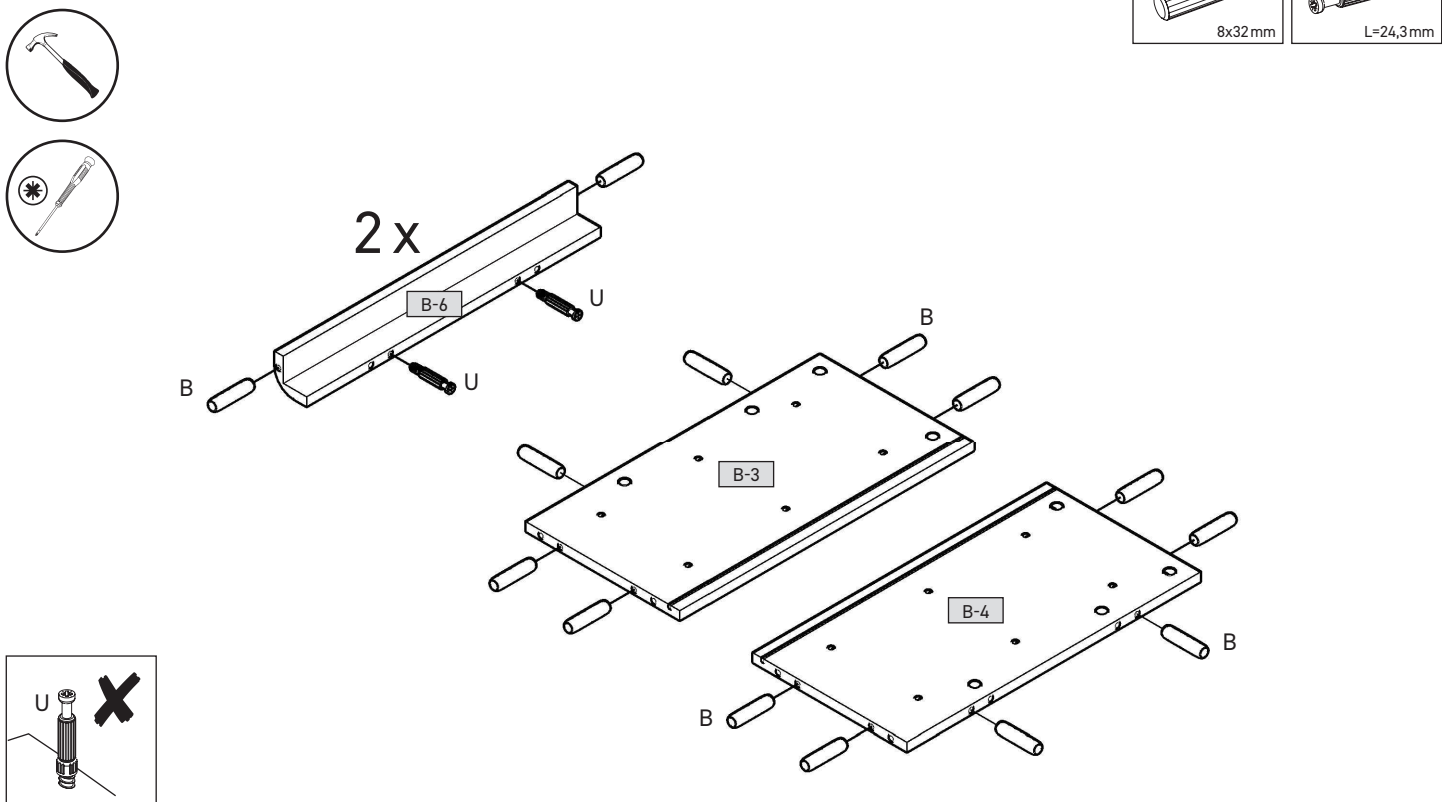
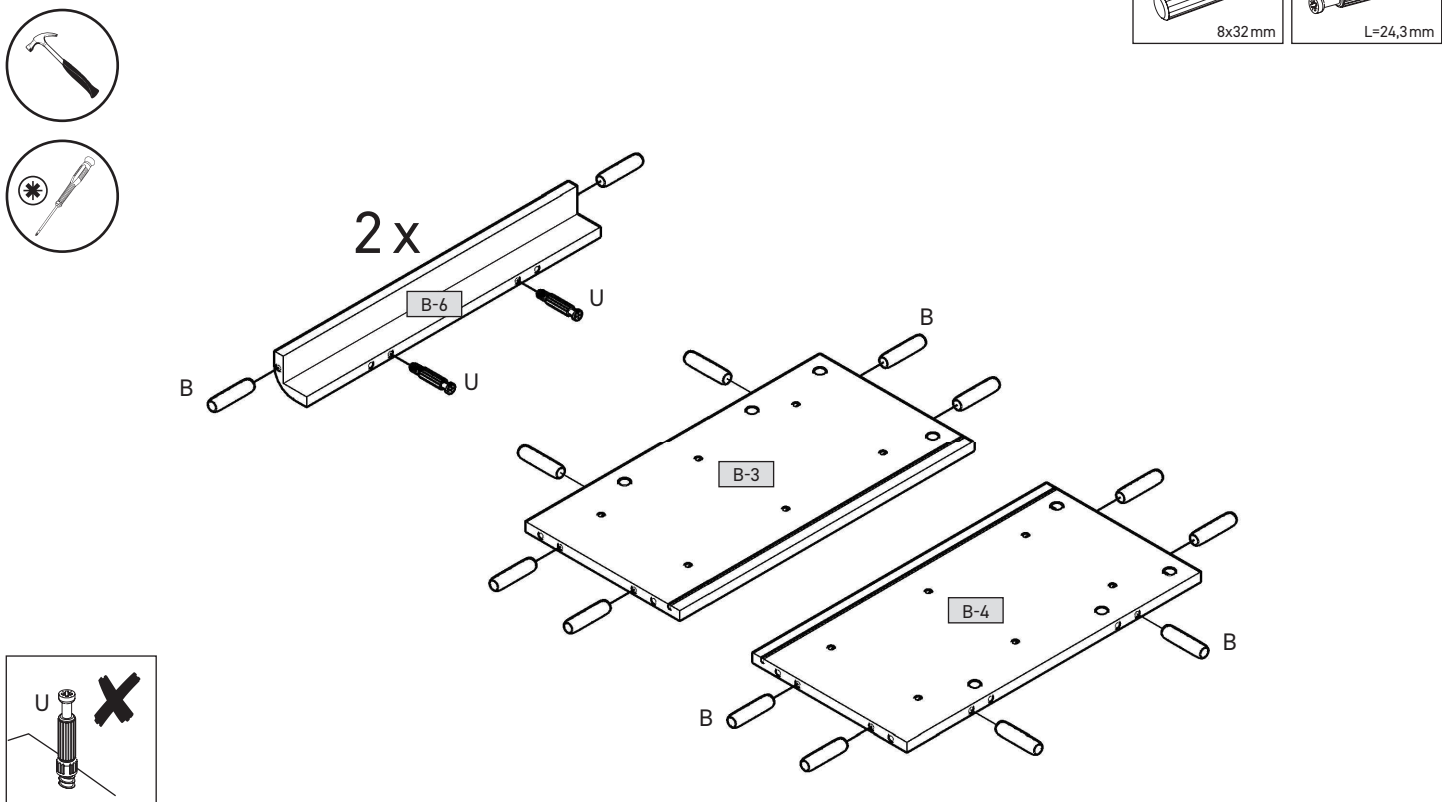
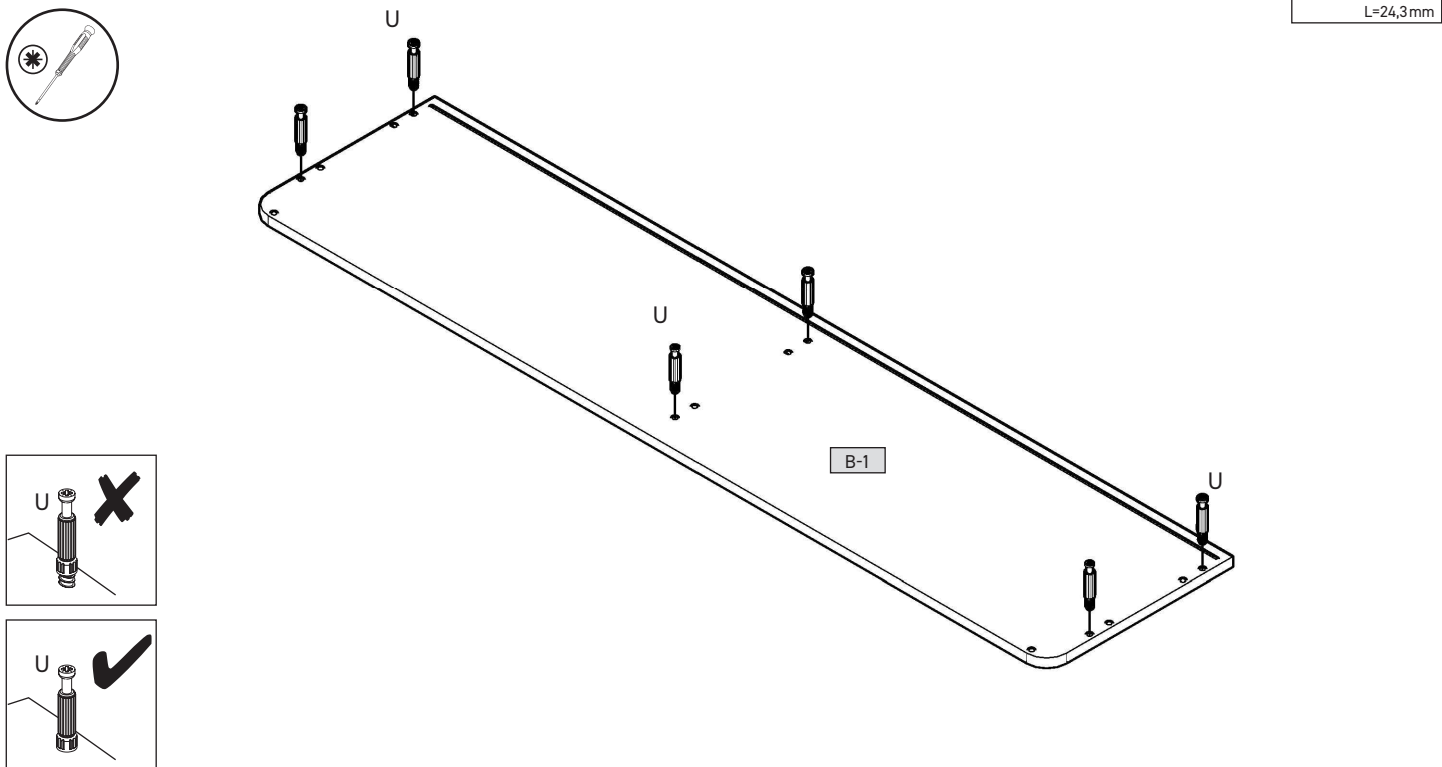
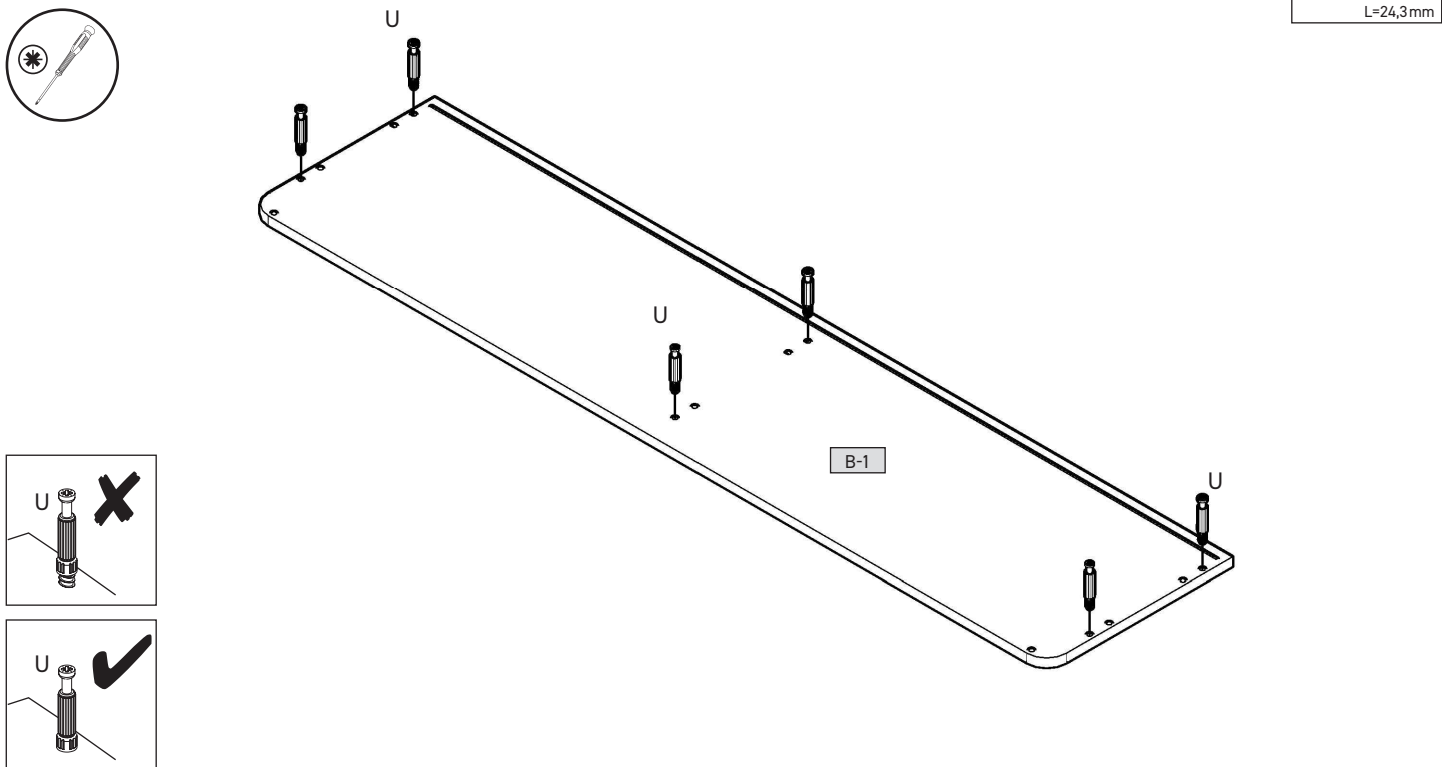
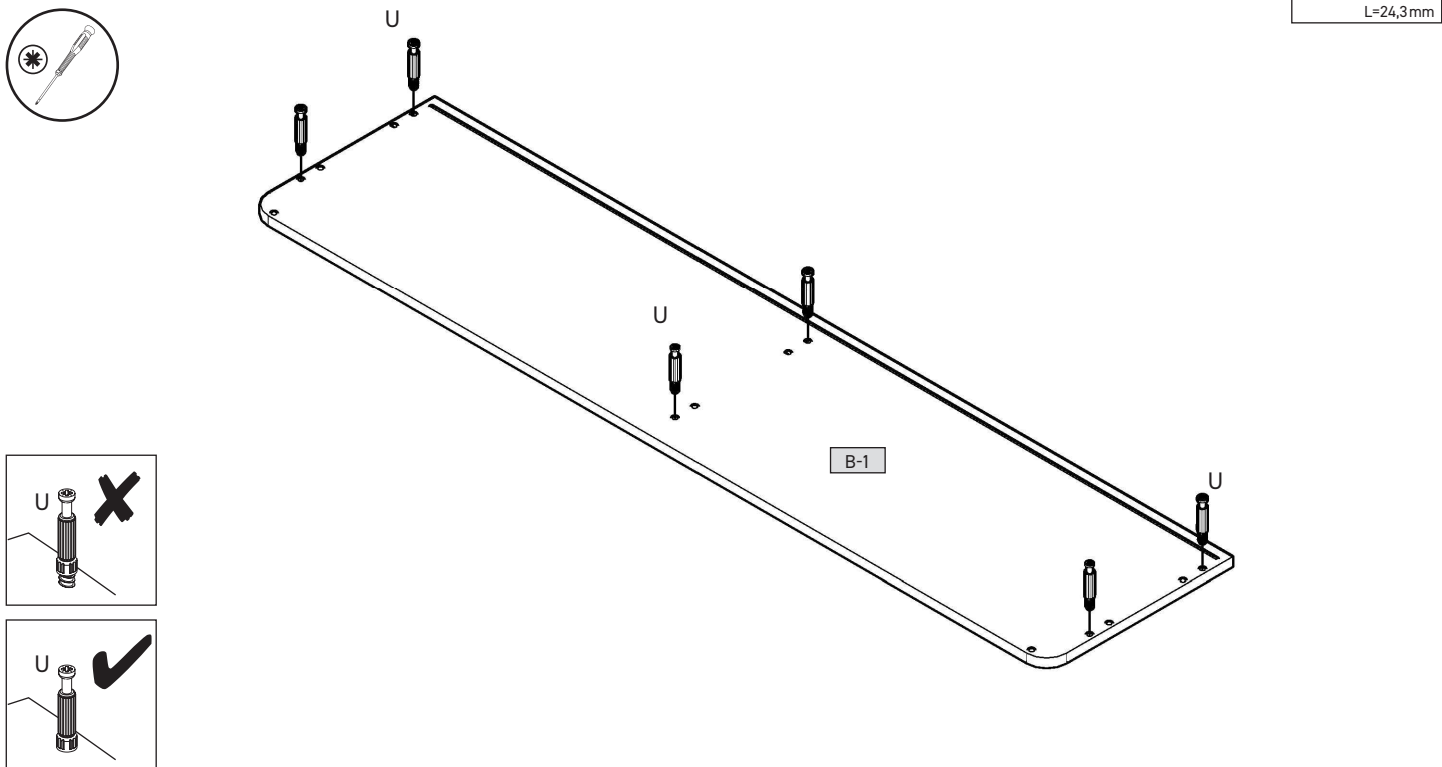


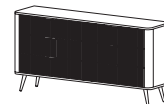
A x34 7x50mm	B x44 8x32mm	DS2 x12 H=40mm	E x25 3,5x13mm	E2 x4 3x20mm	E3 x1 4x27mm	E7 x24 4x20mm	EP1 x88 4x16mm	H1 x8
K6 x6 L=300mm	M x6 L=150mm	N x4 H=180mm	R x22 H=11mm	T3 x48 5x9mm	T4 x12 6,3x24mm	U x22 L=24,3mm	W1 x1	XA x1
ZA x34 Ø4	ZR x22 Ø15							

B-1	1632	380	16	x 1	1/3
B-2	1632	380	16	x 1	1/3
B-3	600	314	16	x 1	2/3
B-4	600	314	16	x 1	2/3
B-5	600	338	16	x 1	2/3
B-6	600	65	65	x 2	1/3
B-7	1596	150	16	x 1	1/3
B-8	746	195	18	x 6	2/3
B-9	678	120	16	x 6	1/3
B-10	300	120	16	x 6	1/3
B-11	300	120	16	x 6	1/3
B-12	338	70	16	x 6	1/3
B-13	708	305	3	x 6	2/3
B-14	1612	614	3	x 1	1/3

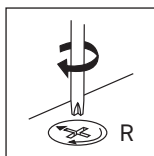
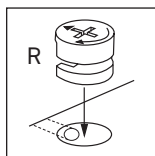
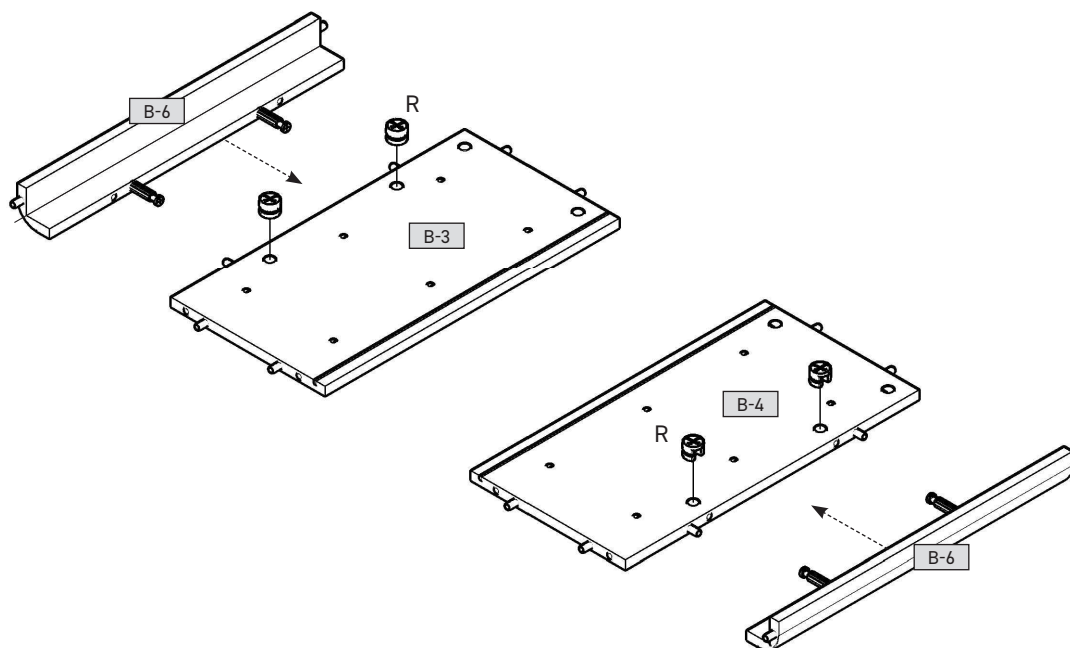
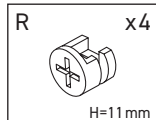
3/3



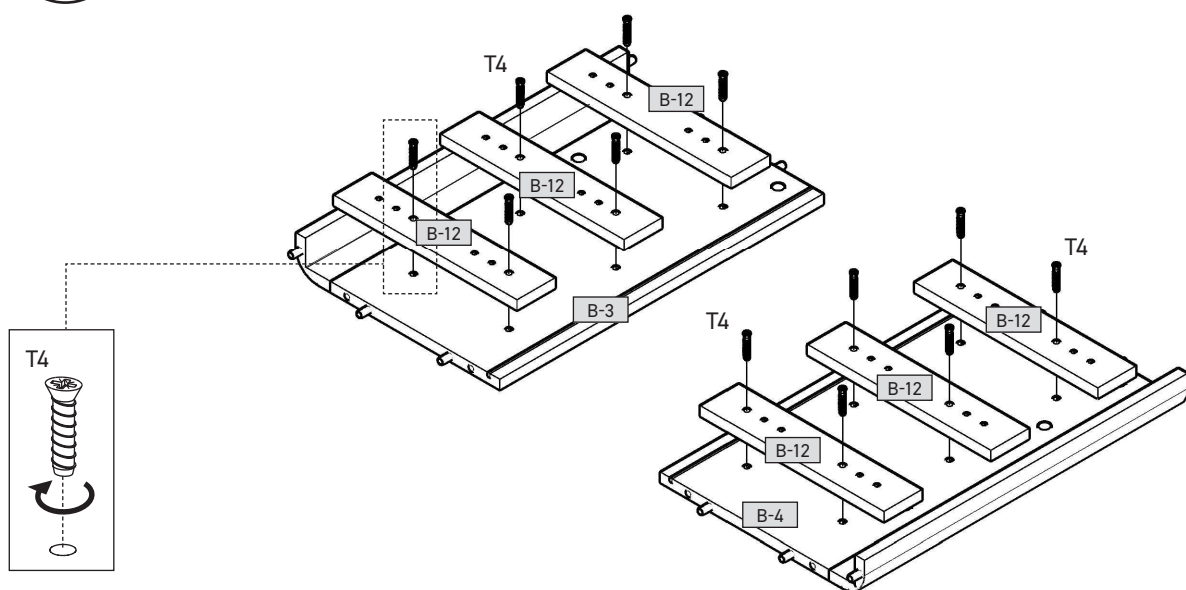
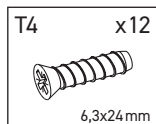


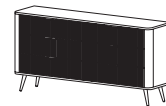


3

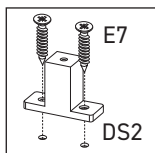
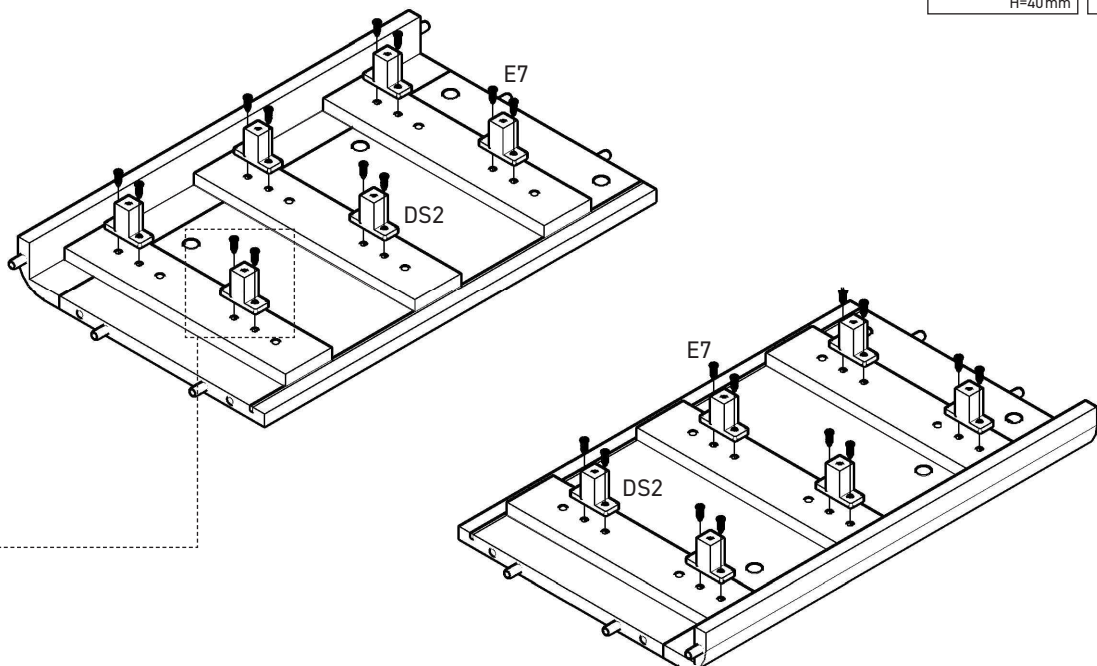
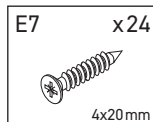
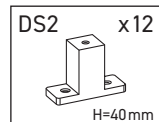


4

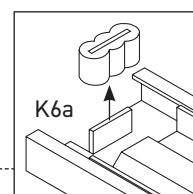
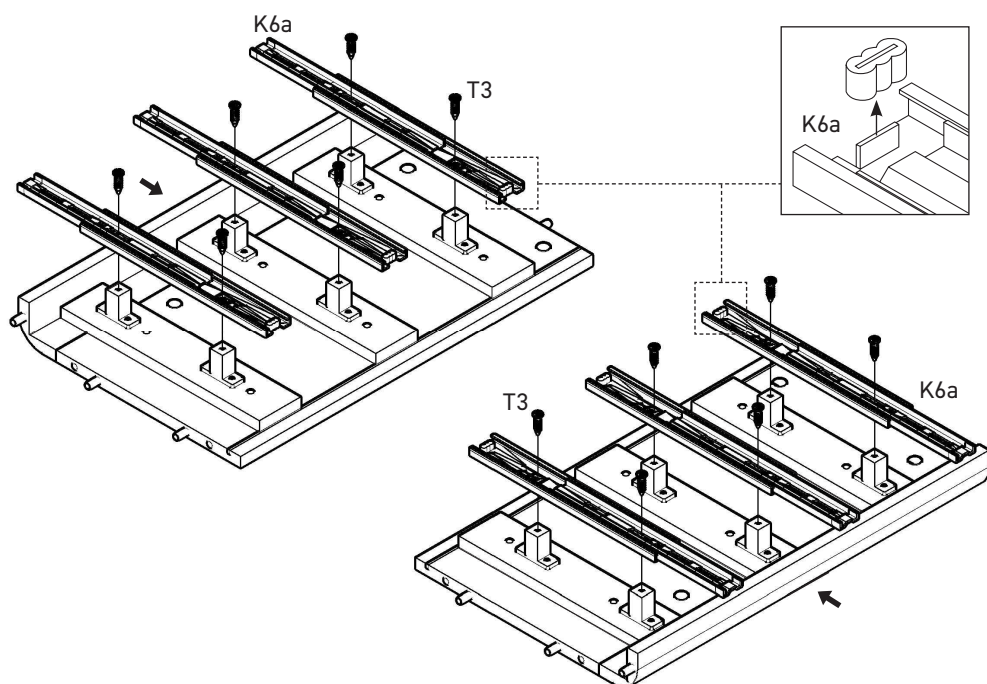
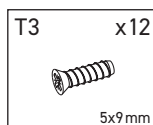
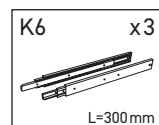
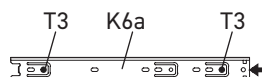
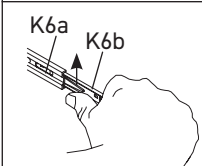
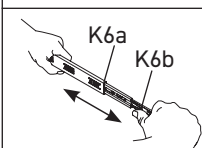
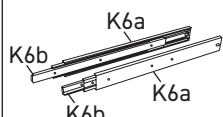


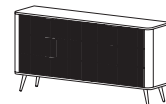


5

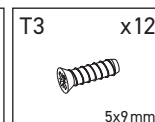
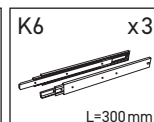
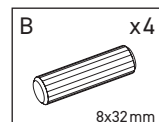
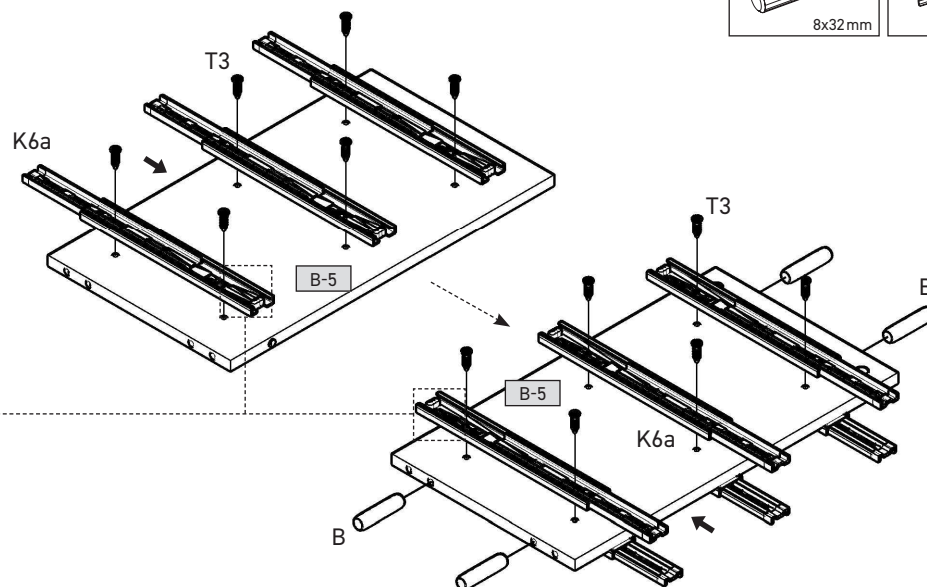
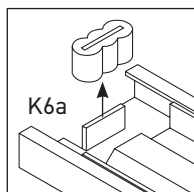


6

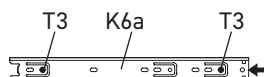
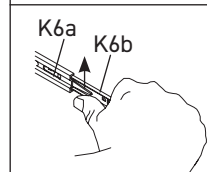
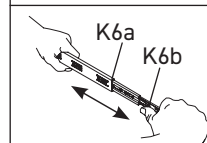
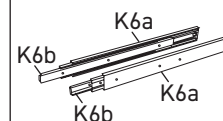
 $K6 = 2 \times (K6a + K6b)$ 



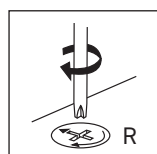
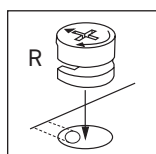
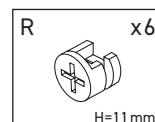
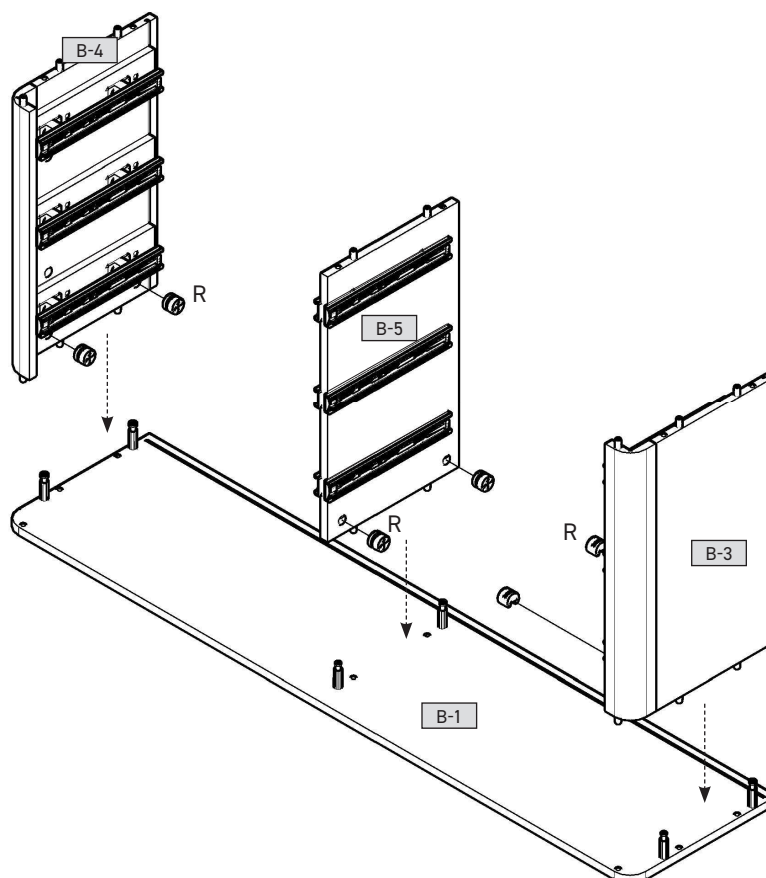
7

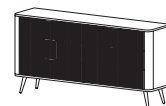


K6 = 2x (K6a + K6b)

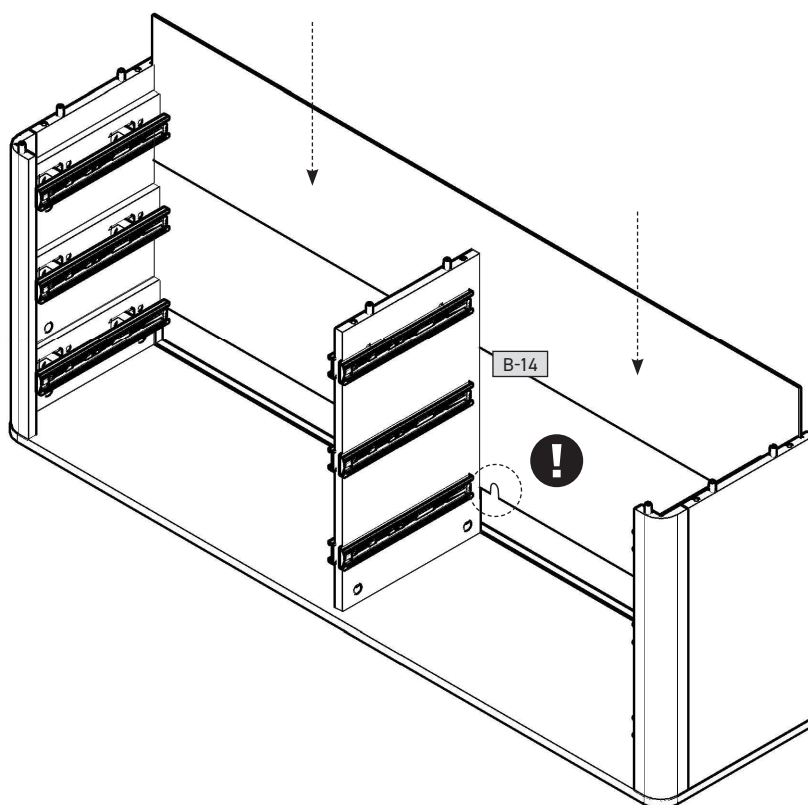


8

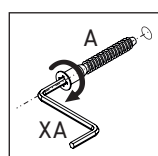
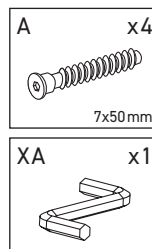
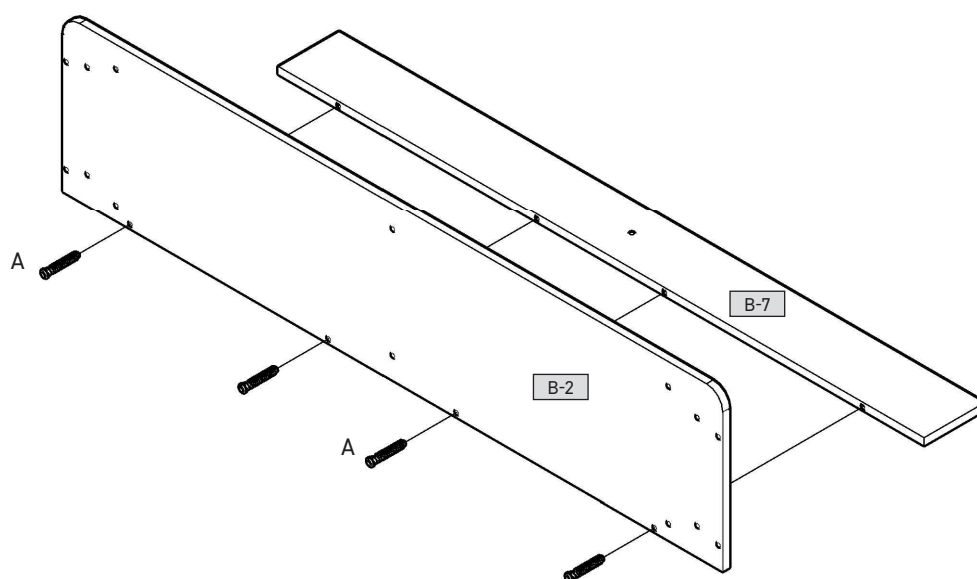


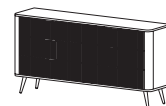


9

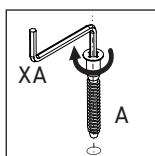
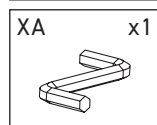
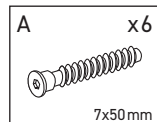
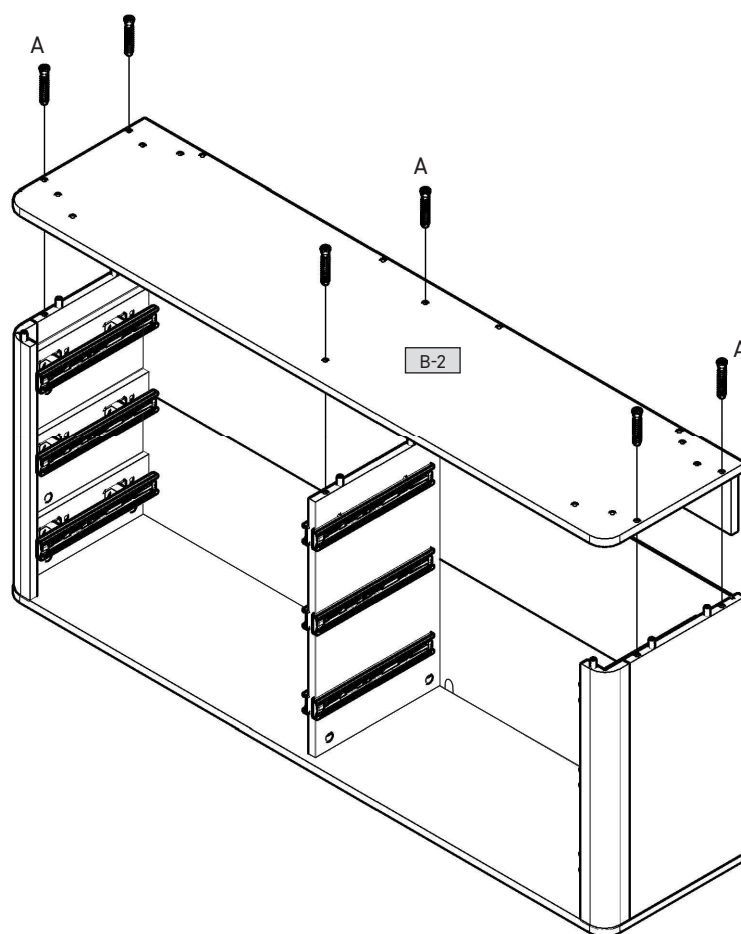


10

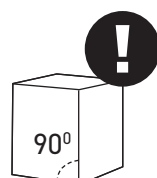
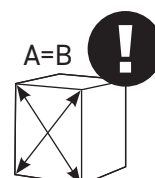
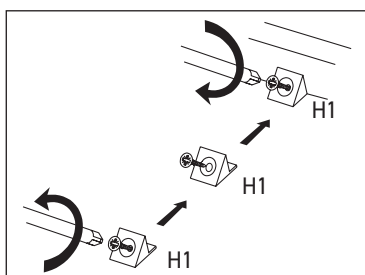
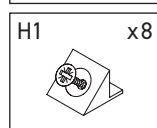
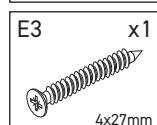
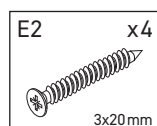
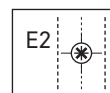
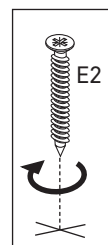
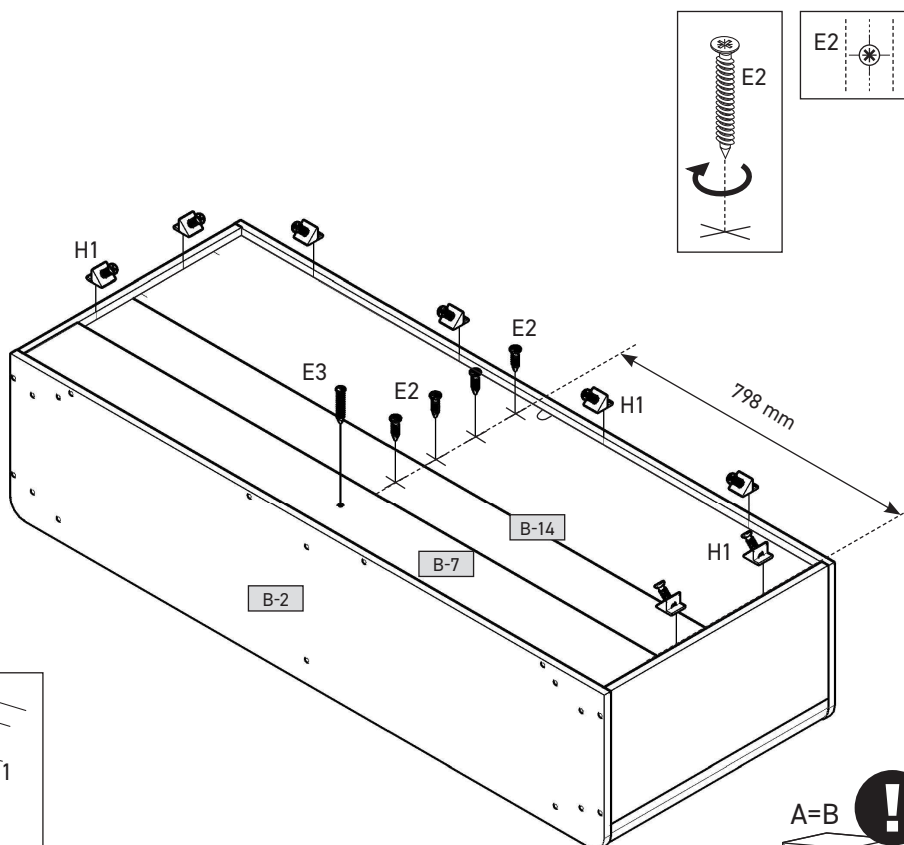
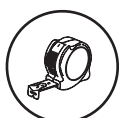


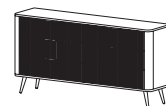


11

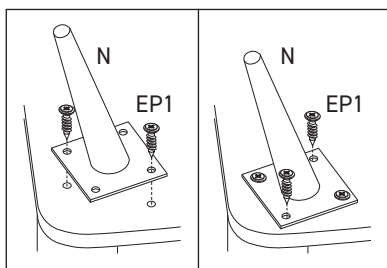
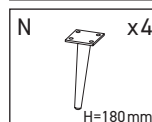
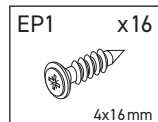
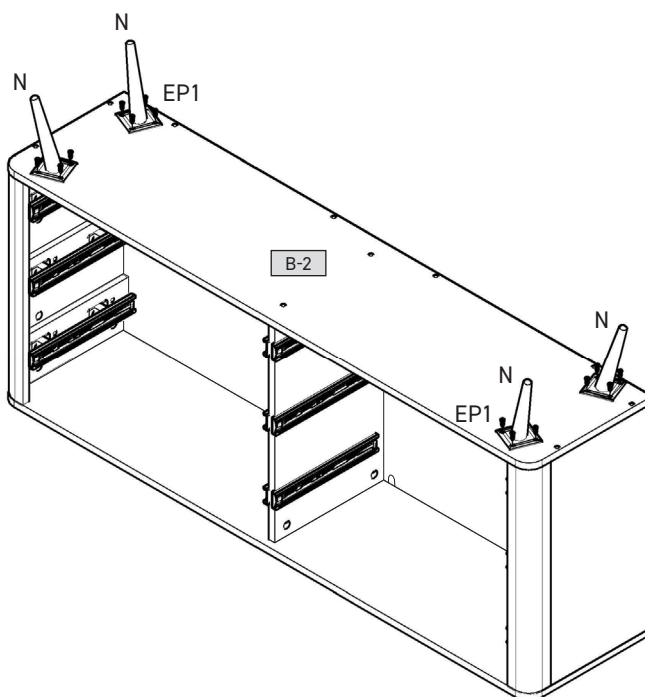


12

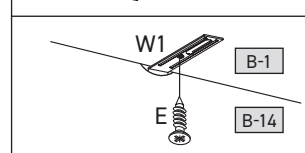
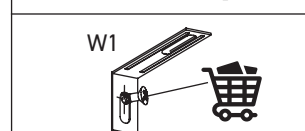
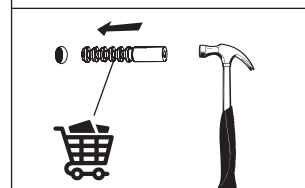
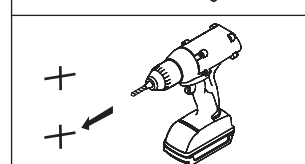
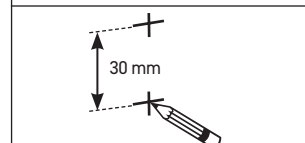
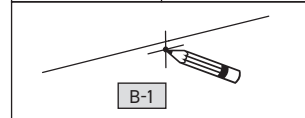
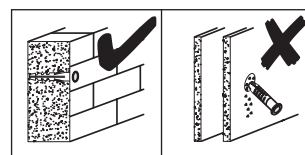
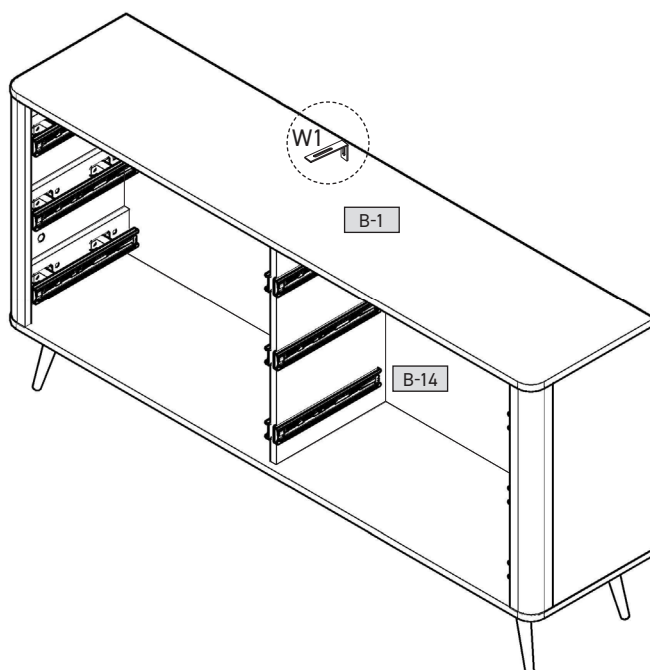
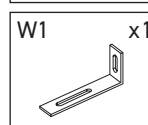
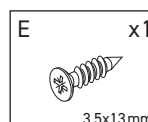
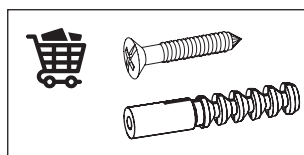
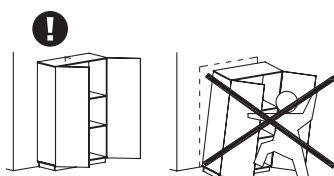
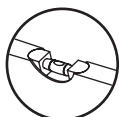
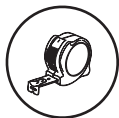


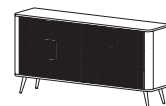


13

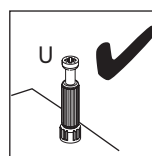
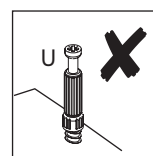
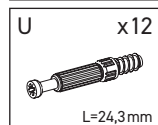
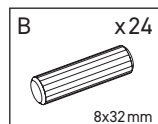
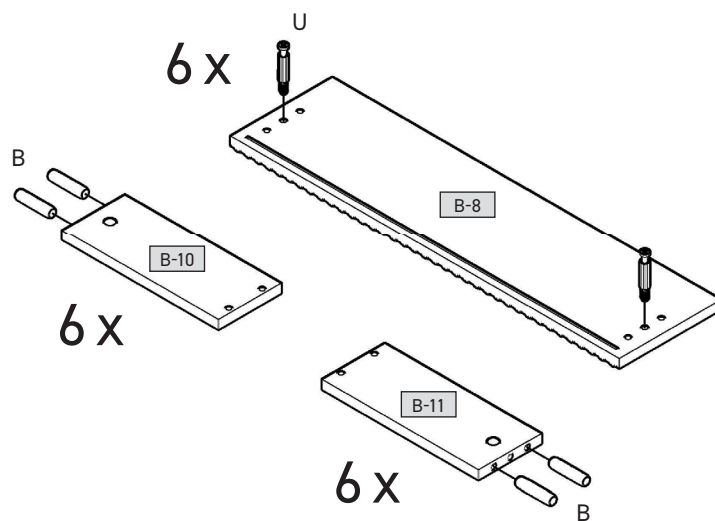


14

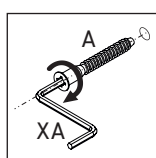
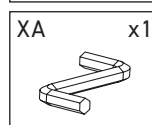
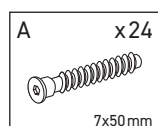
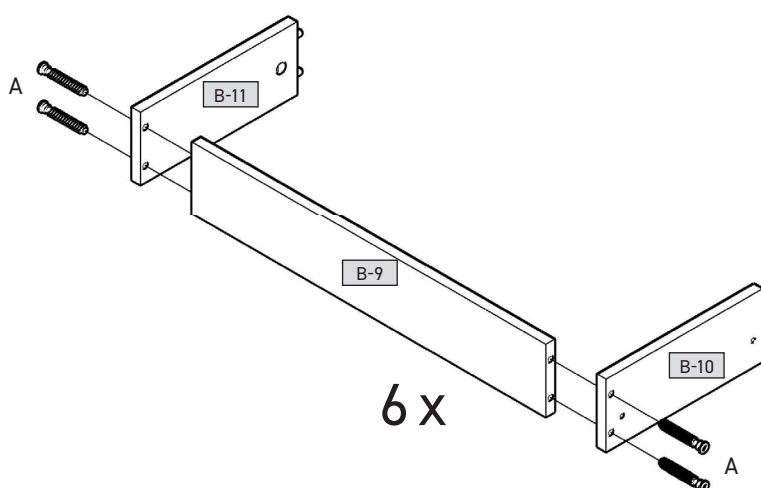




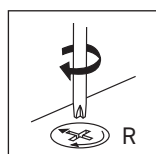
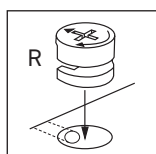
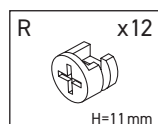
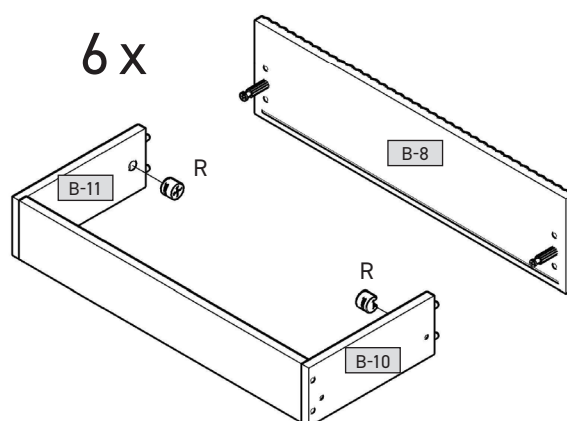
15

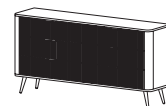


16



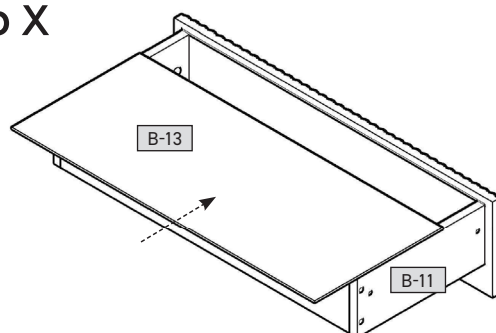
17



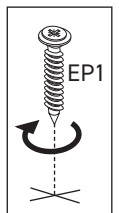


18

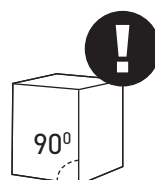
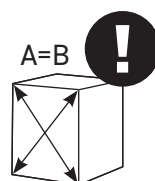
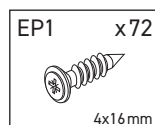
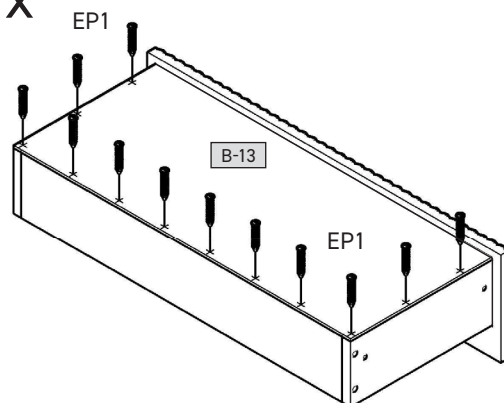
6 x



19



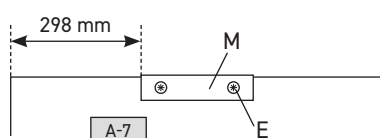
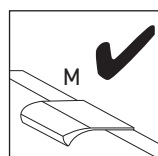
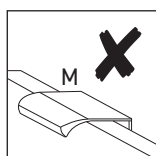
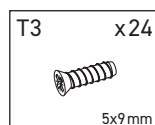
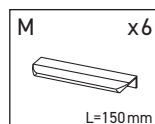
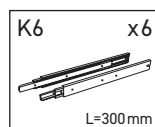
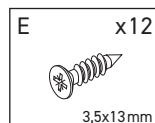
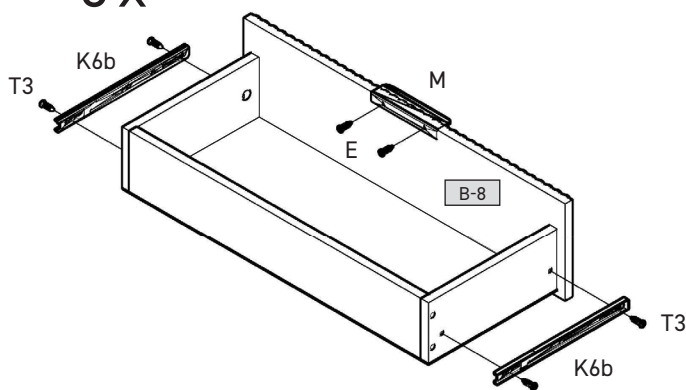
6 x



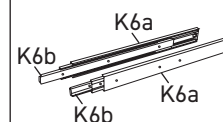
20

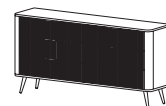


6 x

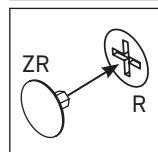
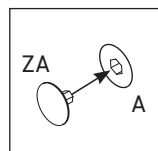
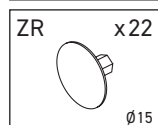
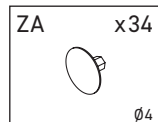
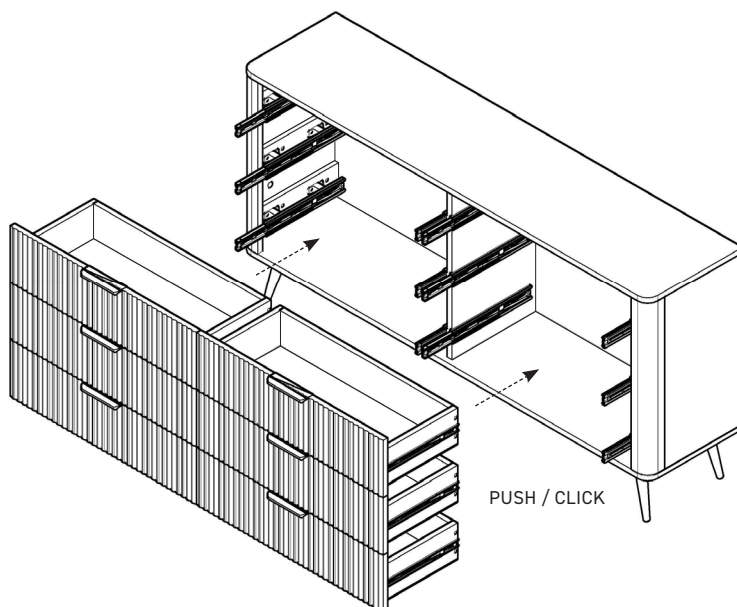


K6= 2x (K6a+K6b)

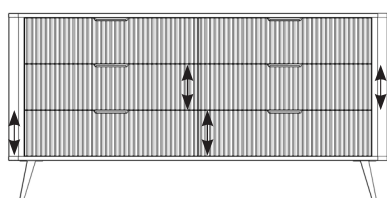
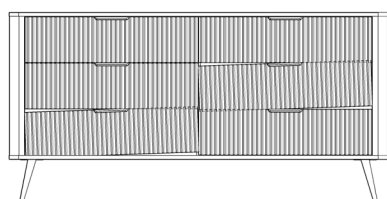




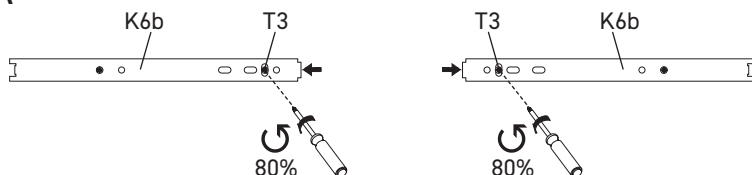
21



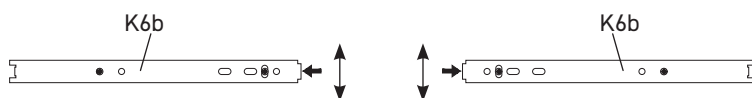
22



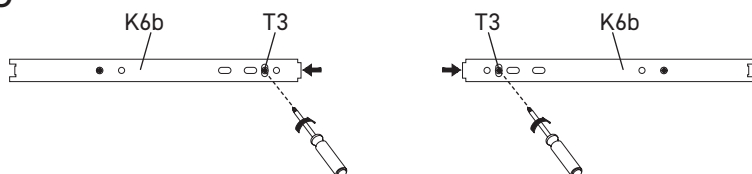
A



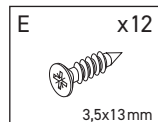
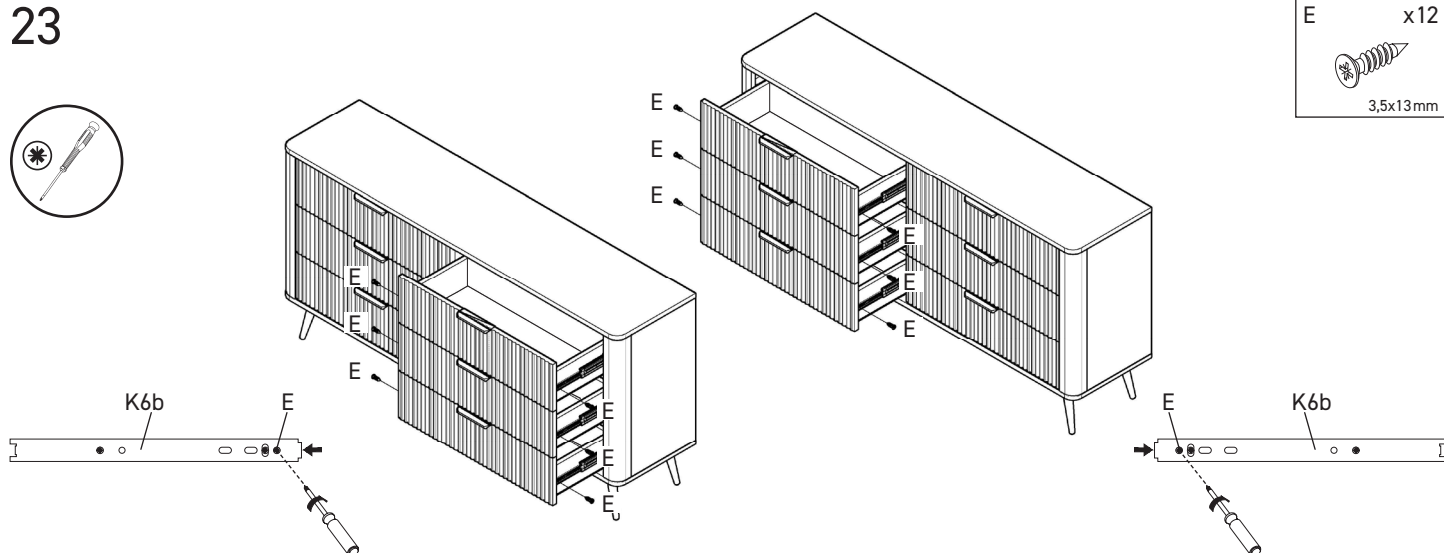
B

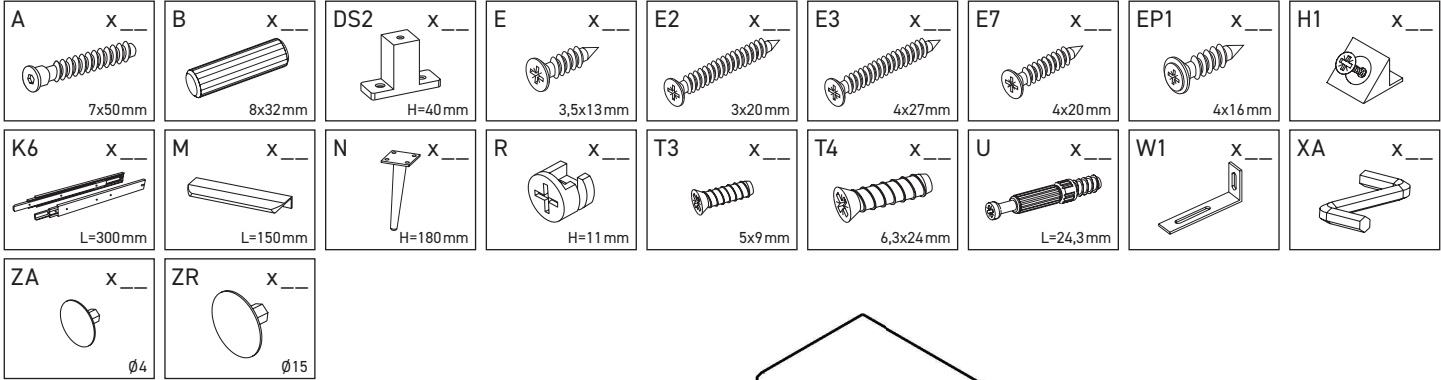


C

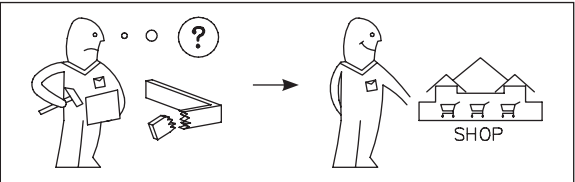
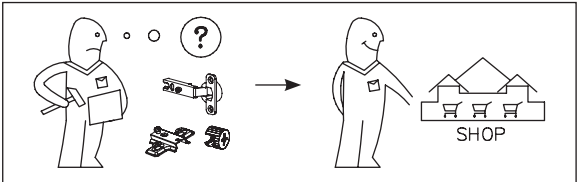
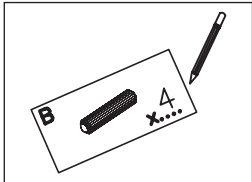
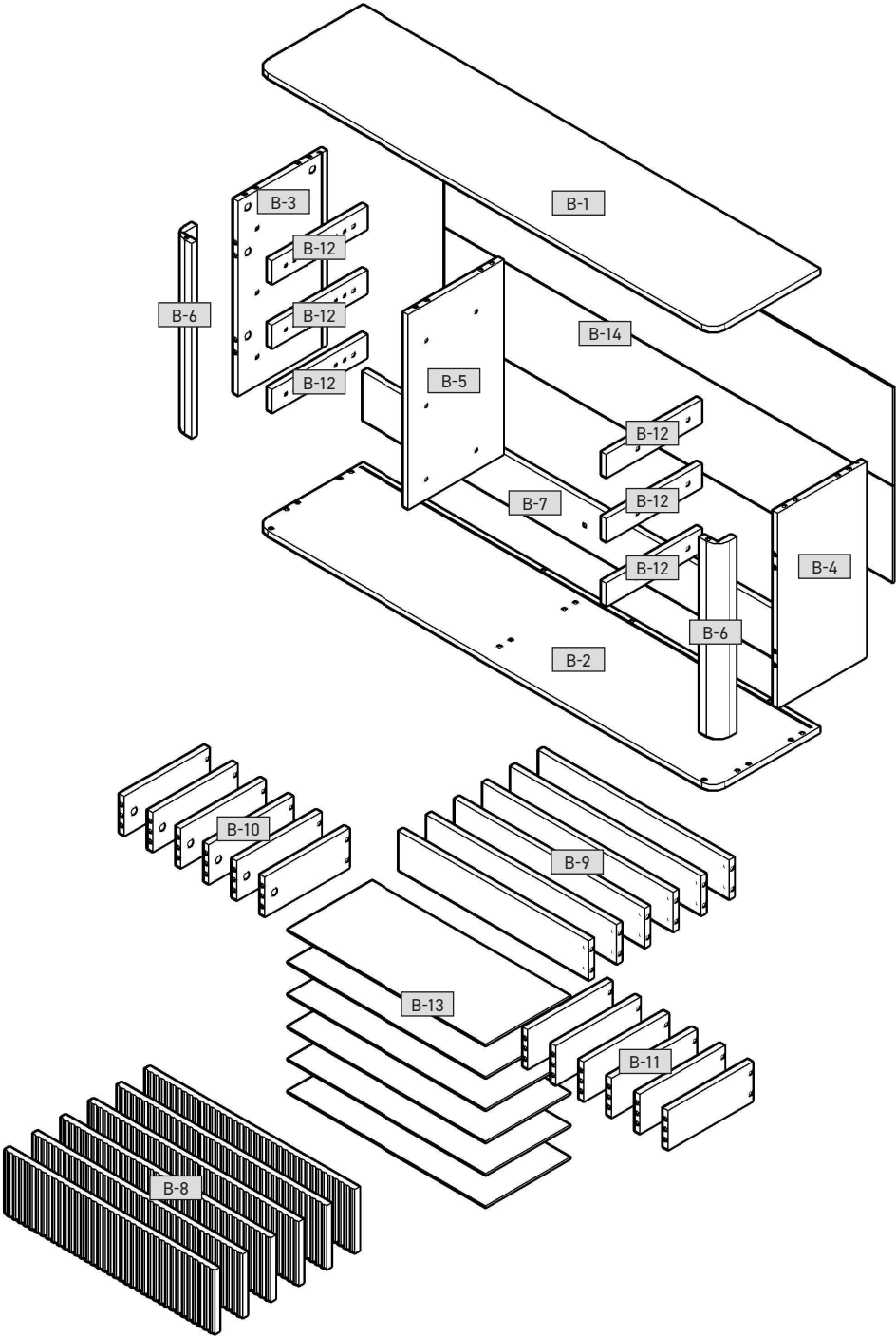
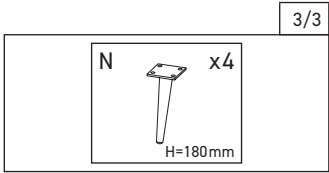


23





B-1	1632	380	16	x 1	1/3
B-2	1632	380	16	x 1	1/3
B-3	600	314	16	x 1	2/3
B-4	600	314	16	x 1	2/3
B-5	600	338	16	x 1	2/3
B-6	600	65	65	x 2	1/3
B-7	1596	150	16	x 1	1/3
B-8	746	195	18	x 6	2/3
B-9	678	120	16	x 6	1/3
B-10	300	120	16	x 6	1/3
B-11	300	120	16	x 6	1/3
B-12	338	70	16	x 6	1/3
B-13	708	305	3	x 6	2/3
B-14	1612	614	3	x 1	1/3



(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung so gut ist wie die Montage zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung. Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen – übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, Mkt. gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der Rückseite des Möbels angegeben. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standstabilität zu gewinnen! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Wenden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckoptik nach der Enttfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, sondern nur ein weiches, sauberes, nicht gebleichtes, nicht geöltes, nicht geöltes, keinem Dampfleiger verwenden. • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen. • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the recommended fasteners. The responsibility for the correct installation of the furniture lies with the installer who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical items and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture! The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be readjusted/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have to be produced in accordance with the latest norms and standards in force in the country of origin (VDE (Association of Electrical Engineers) CE and Mkt. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable material used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high glass surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to dry. • only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces. • Do not use any aggressive cleaners with additives. • Do not use the surfaces with a wet rag. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel d' fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d' accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet. Les installations et le montage des articles électriques et autres doivent être effectués par des spécialistes agréés. Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l' affaire d'un personnel qualifié, d' un habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids maxi spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants ou d' autres personnes, ou matériel divers ou provoqués par d' autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l' installation parfaite de l' équilibre et l' horizontalité. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les régler/régler à nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions en vigueur. Si le réglage max. n' est pas respecté, il existe un risque d' incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d' incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N' employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d' origine sont utilisés, nous n' assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film entièrement. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu' à ce qu' il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez laisser durcir pendant une heure à l' air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. Après la pose des surfaces, utilisez uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre. Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des additifs. Frotter les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. Ne pas endommager la surface avec des objets coupants. Ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire. Nous soulignons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits
(CZ) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množinkou) a zděním. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné závo a použijte jen vhodné množinky. Každé nakupování v odborných obchodech. Za upravení ve zděví je nákomce zodpovědný len, kdo upravení montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smíte provádět jen poověření odborní pracovníci. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Než začnete upevňovat údaje o maximální hmotnosti při přetíženi, které je způsobeno nábytkem si dělní, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku žádnou odpověď. Běžná údržba nábytku je zanedbána jen při postavení nábytku ve správné světlé a větrané místnosti. Důležité je pravidelné čištění, případně je ale nutné je znovu sčistit / nastavit podle místních podmínek. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz názevské elektrotechniky), CE, MM, Intenzita žárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí žárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech zatažnout, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti.	(NL) Geachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (pijl) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een specialzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur. De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijvingen en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding. Het gebruik van niet-originele onderdelen, het vervangen van onderdelen die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid. Opgelet instructie! Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd door een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u • de hoogglansfolie gedurende een uur in de ruimte te laten drogen. • een uur de tijd voor de verandering achterlaten in de omgevingslucht geven • voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glareinigerproduct. • geen scherp reinigingsmiddel met toevoegingen gebruiken. • Vrijf oppervlakken met een natte doek af. • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. • Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen. We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel. De productontwikkelingsafdeling	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelti egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéskor megfelelő tipkelt használjon. Végso soron a bútor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosrész cikkek szerelését és elhelyezését csak az engedélyt szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összehasonlítsa útmutatóban szereplő leírásokkal a bútor elhelyezését. A bútor kifogásmentes működése csakis pontosan függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gazítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott bútorra csak nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. vízszint be nem tartás esetén túlfürösztés következtében felelős tüzveszély áll fenn. A világítótestek tüzveszély miatt nem szabad lelakmál. • Minden csavart és tartó öszszekelő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izületelés, kezeelés ill. szerelési útmutató usbitásának be nem tartása, a termékek végzetit változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek felcserélése, az anyagokat felhasználás esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot!

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla küçük parçaları gibi alışşag dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve aşıabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değışiklikler alışşag gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarbakişılmalak için bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dokülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağlanti elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada aşıabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğererik kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşındırıcı parçaları için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidemeyi imkansız hale getirecek dercede güçü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağız ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı
kollektiva разработчиков

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, глянцевую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева, а также от индивидуального оформления каждого предмета мебели.
Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрывать лаком, поначалу также нежелательно, будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, и в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или латексные губки. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность;
аэрозольные чистящие средства. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями,
kollektiva разработчиков

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o fațetă cu luciu intens sau o fațetă din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu micle pentru a specificul individual pentru fiecare piesă de mobilier.
Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile:
Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți.
Nu expuneti lumânări direct pe mobilier.
Stergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feronierii.
Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, pielea, lăcuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.
Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum detergenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să solvenți sau substanțe de detergenze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să detergenze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;
pyлесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šelso vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladujte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či zášuvky a skrutky sú správne nainštalované. Typický, aromatická vôň dreva je zárukou kvality.
Svetlá miesta u sukú vznikajú prirodzeným ušiekom pryskyvce a mohou se přelíknit suchým hadříkem, který nepouští vlákna.
Také u jiných dřevných, lakovaných, kožených nebo lakovných materiálů je slabší vůně/zápch na začátku nevynutelná. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době sami. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku čističe či anebo nábytek lehce oťete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vláknka, nebo kožený/hadřík. Povrch oťete navlhčeným hadříkem.
Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadřík s mikrovlákn nebo **samočistící houbičky.** Často obsahují abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu;
silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a **rozpuštěná.** Rovněž mohou poškodit povrch;
abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo **oprávku** již nebude možná;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškřábat povrch;
parní čističe. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.
Váš oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,
vděka za vaši objednávku! Bez ohledu na to, či jste si zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva s vysokolekým leskem, plochým nebo matným, každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například hrbe při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzárování každého kus nábytku. Každé je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvům klimy a vlhkosti, možná se ojedinelé vyskytnou změny v jeho povrchové ploche, ako např. vlasové trhliny a zmeny farby. Vo svetlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálny proces. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytek horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytok. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia.
Typický, aromatický pach dreva je pri záruke kvality.
Svetlá z miest u sukú vznikajú prirodzeným ušiekom pryskyvce a mohou se přelíknit suchým hadříkem, který nepouští vlákna.
Také u jiných dřevných, lakovaných, kožených nebo lakovných materiálů je slabší vůně/zápch na začátku nevynutelná. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době sami. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku čističe či anebo nábytek lehce oťete vodou s trochou octu. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro ošetřování přírodního/naturového nábytku z přírodního dřeva
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť si zhlazka navlhčenou utierkou.
Pozor: Dráždivé alebo rozpušťadlá obsahujúce čistiacu alebo lešticu prostriedky sa nesmú používať.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlazka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešticie prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo **čističe.** Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostre chemické látky ako aj **drhúce čistiacie alebo lešticie prostriedky.** Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlazka navlhčenou utierkou.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlazka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešticie prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo **čističe.** Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostre chemické látky ako aj **drhúce čistiacie alebo lešticie prostriedky.** Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlazka navlhčenou utierkou.

Apólosi tanácsok bútórlapból készült bútórkhoz
A bútórlapból készült bútórkhoz a legjobb ha puha, nem rozjósodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Altalános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apro csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet ószekarcolhatják;
erős vegyszerek, pl. súrolószeret tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehatí a felületet;
súrolópor, fénsszálas dörzsölőanyag vagy edény súrolószer. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porzszívó. A cső és a kefék a felületet ószekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gép a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felületet is válthat.
A termékfejlesztők